

## PROTOKÓŁ ROCZNEJ OCENY WODY NA PŁYWALNI ZA ROK 2024

### 1. Podstawa przeprowadzenia rocznej oceny:

§ 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1230).

### 2. Nazwa i adres ocenianej pływalni:

Basen „Camena” w Skawinie przy ul. Żwirki i Wigury 11, zarządzany przez Centrum Kultury i Sportu w Skawinie ul. Żwirki i Wigury 11, 32-050 Skawina

Liczba niecek: 2

Nazwy niecek: niecka sportowa, niecka rekreacyjna

Liczba jacuzzi: 1

### 3. Przedmiot oceny:

Zbiorczej oceny rocznej dokonano na podstawie analizy:

- 1) parametrów jakości wody;
- 2) wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- 3) zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych;
- 4) wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

### 4. Zakres oceny od 1 stycznia 2024 r. do 31 grudnia 2024 r.

### 5. Ocena została przeprowadzona na podstawie:

Pełnej dokumentacji wytworzonej przez zarządzającego lub na podstawie sprawozdań z badań.

### 6. Ocena została przeprowadzona przez pracownika upoważnionego przez PPIS Krakowie w osobie: Wioletta Drzewińska – starszy asystent w Oddziale Higieny Komunalnej.

### 7. Ocena skontrolowanej działalności, ze wskazaniem ustaleń.

1) analiza parametrów jakości wody na pływalni obejmowała dokumentację w zakresie:

a) bieżącej obserwacji w zakresie daty, godziny i podpisu osoby jej dokonującej

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
2-15 grudnia 2024 r. <sup>1</sup>	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag

b) odnotowanie przejrzystości wody, stwierdzanych widocznych zanieczyszczeń i podjętych działań naprawczych, spostrzeżeń mających wpływ na zanieczyszczenie wody w nieszce basenowej oraz wszelkich innych nieprawidłowości

Okres analizowanej dokumentacji	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/spostrzeżenia
2-15 grudnia 2024 r. <sup>2</sup>	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag, działania udokumentowane, prowadzone systematycznie.

<sup>1</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>2</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

- c) daty i godziny wyłączenia z użytkowania zanieczyszczonej niecki basenowej oraz daty i godziny poinformowania właściwego powiatowego inspektora sanitarnego.

LP	Przyczyna zanieczyszczenia a niecki basenowej	Data i godzina wyłączenia z użytkowania niecki basenowej		Data i godzina poinformowania właściwego inspektora sanitarnego		Dowód
1	Incydent kałowy	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono
2	Incydent wymiotny	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono	Nie stwierdzono

### **Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 1 a) – c):**

W analizowanym okresie oceny rocznej zgodnie z posiadaną dokumentacją nie stwierdzono incydentów kałowych oraz incydentów wymiotnych. Zarządzający pływalnią dokumentował bieżącą obserwację wody na pływalni, odnotowując przejrzystość wody. W okresie analizowanej dokumentacji nie odnotowano żadnych spostrzeżeń mogących mieć wpływ na zanieczyszczenie wody w niecce basenowej.

- 2) Analiza wyników badań wody na pływalni ocenionych przez zarządcę pływalni obejmowała:
- a) weryfikację systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowania wyników pomiaru jakości wody na pływalni.

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
2-15 grudnia 2024 r. <sup>3</sup>	Zeszyt raportu pływalni	Brak uwag. Nie rzadziej niż co 4 godziny dokonywany jest nadzór oraz rejestracja wyników pomiaru jakości wody w zakresie: pH wody, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody (przy czym pierwsza rejestracja była przeprowadzona przed rozpoczęciem jej użytkowania). W analizowanym okresie stwierdzono nieznaczne przekroczenia chloru wolnego w jacuzzi.

- b) weryfikację udokumentowanego badania parametru chloru związanego (nie rzadziej niż raz na dobę).

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
2-15 grudnia 2024 r. <sup>4</sup>	Zeszyt raportu pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. Wyniki badań wykazały nieznaczne przekroczenia chloru związanego w systemie cyrkulacji w niecce sportowej, rekreacyjnej i jacuzzi oraz w niecce sportowej i jacuzzi.

- c) awarie i przerwy eksploatacyjne

	Awaria	Przyczyna awarii	Przerwa eksploatacyjna	Przyczyna przerwy eksploatacyjnej	Przeprowadzono badania	Przekazano wyniki badań do PIS
1	-	-	-	-	-	-

<sup>3</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>4</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

### **Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 2 a) –c):**

W analizowanym okresie nie odnotowano awarii. Zarządzający pływalnią dokumentował nadzór pracy urządzeń oraz prowadził rejestr wyników pomiaru jakości wody na pływalni zgodnie z wytycznymi do rozporządzenia. Analiza ww. kart pomiarowych wykazała nieznaczne przekroczenia chloru wolnego w jacuzzi oraz chloru związanego w wodzie pobranej z systemu cyrkulacji niecki sportowej, rekreacyjnej i jacuzzi, niecce sportowej, jacuzzi.

3) zakres i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz.

a) Harmonogram badania jakości wody w obiekcie został uzgodniony przez PPIS w Krakowie w dniu 17 listopada 2023 r.

b) Zarządca pływalni wykonywał badania wody zgodnie z umową zawartą z akredytowanym laboratorium: Centrum Badań i Dozoru Górnictwa Podziemnego Sp. z o.o. ul. Lędzińska 8, 43-143 Lędziny, nr akredytacji AB 418.

c) Analiza dokumentacji (wyników badań) wskazanych w harmonogramie

<b>Okres analizowanej próby</b>	<b>Znak sprawy/ symbol dokumentacji</b>	<b>Uwagi/ spostrzeżenia</b>
22-24.01.2024 r. <sup>5</sup>	Sprawozdanie z badań nr 01519/ZL/24 (woda wprowadzona do jacuzzi z systemu cyrkulacji)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
19-21.02.2024 r. <sup>6</sup>	Sprawozdanie z badań nr 04341/ZL/24 (niecka rekreacyjna, niecka sportowa, jacuzzi)	Analiza wykazała przekroczenia chloru wolnego w niecce rekreacyjnej wartość- 1,09 mg/l. Zarządca pływalni podjął działania naprawcze
04-06.04.2024 r. <sup>7</sup>	Sprawozdanie z badań nr 05276/ZL/24 (niecka rekreacyjna, niecka sportowa, jacuzzi; , systemy cyrkulacji niecek: sportowej, rekreacyjnej i jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
02-05.04.2024 r. <sup>8</sup>	Sprawozdanie z badań nr 08079/ZL/24 (niecka rekreacyjna, niecka sportowa, jacuzzi; , systemy cyrkulacji niecek: sportowej, rekreacyjnej i jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
20-25.05.2024 r. <sup>9</sup>	Sprawozdanie z badań nr 12293/ZL/24 (niecka rekreacyjna, niecka sportowa, jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
10-11.06.2024 r. <sup>10</sup>	Sprawozdanie z badań nr 14374/ZL/24 (niecka rekreacyjna)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
03-05.07.2024 r. <sup>11</sup>	Sprawozdanie z badań nr 17544/ZL/24 (jacuzzi, natrysk damski, natrysk męski, niecka rekreacyjna )	Analiza wykazała ponadnormatywną obecność bakterii <i>Legionella</i> sp. w próbie wody pobranej z natrysku damskiego w ilości 130 jtk w 100 ml wody. Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
19-22.08.2024 r. <sup>12</sup>	Sprawozdanie z badań nr 21683/ZL/24 (niecka sportowa, niecka rekreacyjna, jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
16-19.09.2024 r. <sup>13</sup>	Sprawozdanie z badań nr 24081/ZL/24 (niecka sportowa, niecka rekreacyjna,	Analiza wykazała ponadnormatywną liczbę <i>Pseudomonas aeruginosa</i> w ilości >150 jtk/100

<sup>5</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>6</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>7</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>8</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>9</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>10</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>11</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>12</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>13</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

	jacuzzi)	ml wody w próbie wody pobranej z niecki sportowej. Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
21-24.10.2024 r. <sup>14</sup>	Sprawozdanie z badań nr 28060/ZL/24 (niecka sportowa, niecka rekreacyjna, jacuzzi)	Analiza wykazała poziom chloru wolnego w niecce rekreacyjnej poniżej wartości dopuszczalnej – wartość 0,27 mg/l. Zarządca pływalni podjął działania naprawcze.
04-11.11.2024 r. <sup>15</sup>	Sprawozdanie z badań nr 29485/ZL/24 (niecka sportowa, niecka rekreacyjna, jacuzzi, systemy cyrkulacji niecek: sportowej, rekreacyjnej i jacuzzi)	Brak stwierdzonych przekroczeń.
09-10.12.2024 r. <sup>16</sup>	Sprawozdanie z badań nr 33755/ZL/24 (niecka rekreacyjna)	Brak stwierdzonych przekroczeń.

#### **Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 3 a) –c):**

W analizowanym okresie badania jakości wody wykonywane w ramach kontroli wewnętrznej wykazały ww. przekroczenia (ujęte w ww. tabeli). W związku z przekroczeniami mikrobiologicznymi wydane zostały przez PPIS w Krakowie dwie decyzje opatrzone rygorem natychmiastowej wykonalności. Po podjętych działaniach naprawczych przez zarządcę pływalni jakość wody uległa poprawie.

- 4) Wyników badań wody na pływalniach wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

W dniu 10 stycznia 2024 r. PPIS w Krakowie pobrał na ww. pływalni próby wody do badań w kierunku parametrów wskazanych w rozporządzeniu *Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230). Diagnostyka laboratoryjna wody, wykonana w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, przy ul. Prądnickiej 76, akredytowanym w tym zakresie przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 601 wykazała w próbach wody pobranej z systemu cyrkulacji jacuzzi ponadnormatywną liczbę bakterii *Pseudomonas aeruginosa* oraz podwyższone stężenie chloroformu.

W związku z powyższym, PPIS w Krakowie w dniu 15 stycznia 2024 r. wydał decyzję nakazującą wyłączyć z użytkowania system cyrkulacji jacuzzi oraz wystosował w dniu 19 stycznia 2025 r. pismo do zarządcy pływalni, w którym poinformował o podwyższonym stężeniu chloroformu. Po podjętych działaniach naprawczych przez zarządcę pływalni, jakość wody uległa poprawie.

LP	przekroczenia	Miejsce	wynik	Dopuszczalne wartości
1.	Liczba <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	systemu cyrkulacji jacuzzi	20 jtk/100 ml	0 jtk/100 ml
2.	chloroform	systemu cyrkulacji jacuzzi	0,035 ± 0,04 mg/l	0,03 mg/l,

- 5) liczba i zakres decyzji wydanych przez właściwego inspektora sanitarnego w analizowanym okresie:

LP	Znak decyzji, data	Zakres decyzji	Uwagi
1.	Znak: HK.9022.5.2024, Nr 37/2024 z dnia 15.01.2024 r.	Wyłączyć z użytkowania systemu cyrkulacji jacuzzi z uwagi przekroczony parametr <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Wykonano

<sup>14</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>15</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

<sup>16</sup> Dobór daty dla danej próby jest dowolny

2.	Znak: HK.7071.802.2024, Nr 627/2024 z dnia 15.07.2024 r.	skażenie instalacji wewnętrznej ciepłej wody użytkowej na pływalni bakteriami <i>Legionella</i> sp. w stopniu średnim w jednym punkcie czerpalnym wody tj. natrysk damski	Wykonano
3.	Znak: HK.9022.1051.2024 Nr 850/2024 z dnia 23.09.2024 r.	Wyłączyć w użytkowania nieckę sportową z uwagi na przekroczony parametr <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Wykonano

### Podsumowanie

W wyniku przeprowadzonej analizy PPIS w Krakowie stwierdza, że woda na pływalni „Camena” przy ul. Żwirki i Wigury 11 Skawinie, odpowiada wymaganiom Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) z nieprawidłowościami.

Przeprowadzona roczna ocena wykazała nieprawidłowości w zakresie przekroczeń parametrów:

- mikrobiologicznych w próbach wody pobranych z systemu cyrkulacji jacuzzi, natrysku damskiego oraz z niecki sportowej,
- fizykochemicznych w próbach wody pobranych z w niecki rekreacyjnej.

Ocena przeprowadzona została w oparciu o prowadzoną przez zarządcę pływalni dokumentację, w tym posiadanych wyników badań jakości wody, które poddano weryfikacji w siedzibie Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie ul. Makuszyńskiego 9.